

Leta Se Meet Lal Paul Nu Sin Mwet THESSALONICA

*Tukakinyen Leta Se Meet Lal Paul Nu Sin Mwet
THESSALONICA*

Siti Thessalonica pa capital lun acn Macedonia, su oan ye kolyuk lun acn Rome. Paul el oakiya church se in acn we tukun el fahsr liki Philippi. Tusruktu tia paht toko oasr mwet Jew lainul Paul mweyen elos sok sel ke sripen orekma lal in fahkak Wosasu yurin mwet sayen mwet Jew arulana wo, pwanang mwet ingan elos tila suk in weang alu lun mwet Jew. Na mwet Jew elos lusulla Paul liki acn Thessalonica, ac el som nu Berea. Tok kutu, ke Paul el sun acn Corinth, oasr kas tuku sel Timothy ma fahkak ke ma sikyak in church Thessalonica.

Ouinge *Paul el simusla leta se meet lal nu sin mwet Thessalonica* in akkeye ac akpulaikye mwet Christian we. El sang kulo ke el lohng pweng ke lulalfongi ac lungse lalos. El akesmakinyalos ke ouiyen moul lal ke el tuh muta yorolos, na el oayapa topuk kusensiyuk lalos ke foloko lun Christ. Elos ke etu lah sie mwet lulalfongi fin misa meet liki Christ el ac foloko, ya el ac ku in wi ipeis ke moul ma pahtpat su ac sikyak ke sifil foloko lun Christ— Ac Christ el ac sifil foloko ngac— Paul el fahkak nu selos elos in oru na orekma lalos in misla, ke elos tupan ac finsrak nu ke foloko lun Christ.

Takla Lun Koanon Leta Se Inge

Kas in tukakunla 1:1

Sang kulo ac kaksak 1:2—3:13

Akseteya ouiyeu moule in Christian 4:1–12

Mwe luti ke tuku lun Leum 4:13—5:11

Aksafeyeyen kas in akku 5:12–22

Kas in aksafye 5:23–28

¹ Sel Paul, Silas, ac Timothy — Nu sin mwet lun church in Thessalonica, su ma lun God Papa ac Leum Jesus Christ:

Lungkulang ac misla in oan yuruwos.

Ouiyeu Moul Ac Lulalfongi Lun Mwet Thessalonica

² Kut sang kulo nu sin God keiwos nukewa, ac esam kowos in pre lasr pacl nukewa. ³ Kut esam na ye mutun God ac Papa tumasr ouiyeu orekmakinyen lulalfongi lowos, ac lungse lowos su pwanang kowos moniyuk in orekma, ac fin-srak ku lowos ke Leum lasr Jesus Christ. ⁴ Mwet wiasr in Leum, kut etu lah God El lungse kowos ac sulekowosla tuh kowos in mwet lal. ⁵ Tuh kut fahkak Pweng Wo nu suwos, tia ke kas mukena, a ke ku ac ke Ngun Mutal, ac oayapa ke etu na pwaye lasr lah ma inge kas pwaye. Aok, kowos etu ouiyeu moule lasr ke kut tuh muta yuruwos, lah ma kut oru ma in akwoye kowos. ⁶ Kowos etawi kut ac oayapa Leum; ac finne yohk keok lowos, kowos tuh eis pweng ke Jesus wi engan su tuku sin Ngun Mutal. ⁷ Ouinge kowos ekla mwe srikasrak nu sin mwet lulalfongi nukewa in acn Macedonia ac Achaia. ⁸ Ke sripowos,

kas ke Leum inge sulkakinyukelik, tia nu in acn Macedonia ac Achaia mukena, a pweng ke lulalfongi lowos ke God fahsrelik nu yen nukewa. Ouinge wanginna ma kut enenu in fahk. ⁹ Mwet nukewa srumun ouiye painguk wowo lowos nu sesr ke kut tuh fahsrot nu yuruwos, oayapa ke kowos forla liki alu nu ke ma sruloala, ac inge kowos kulansapu God pwaye ac moul, ¹⁰ ac kowos soano tuku lun Wen natul inkusrao me — aok Jesus, su God El akmoulyauk liki misa, ac su molikutla liki kasrkusrak lun God ke len in nununku ac tuku.

2

Orekma Lal Paul In Thessalonica

¹ Mwet wiasr in lulalfongi, kowos sifacna etu lah muta lasr inmasr lowos ah tia wangin sripa. ² Kowos nuna etu luman mwe keok ac kas in akkoluk ma orek nu sesr in acn Philippi meet liki kut tuku nu yuruwos. Ac finne oasr alein yohk orek, God lasr El akpulaikye kut in fahkak nu suwos Pweng Wo su tuku sel me. ³ Kas in kwafe lasr nu suwos tia ma ke ma sutuu, ku ke inkanek fohkfok, ku ma in kiapwela kutena mwet. ⁴ A pacl nukewa kut fahkak ma God El lungse kut in fahk, mweyen El srike kut tari, ac ase kunasr in fahkak Pweng Wo. Ouinge kut tia srike in akinsewowoye mwet, a in akinsewowoye God. ⁵ Kowos arulana etu lah kut tia orekmakin kas in aklukuk nu suwos, ku srike in eis ma lowos ke sripen kut nunku kacsr sifacna — God El etu lah pwaye. ⁶ Kut tia suk kaksak sin kutena mwet —

tia ma suwos me ku sin mwet ngia, ⁷ finne pwaye lah kut mwet sap lun Christ, ac fal tuh kut in eis mwe enenu lasr suwos. A kut tuh inse kulang na ke kut muta yuruwos ah, oana sie nina ke el karingin tulik natul sifacna. ⁸ Ke sripen lungse lasr nu suwos, kut tuh akola in sot nu suwos Pweng Wo lun God ac oayapa moul lasr sifacna, mweyen kowos arulana saok sesr! ⁹ Mwet lili ac lulu, kowos esam na ouiyen orekma upa ac toasr lasr inmasrlowos! Kut orekma ke len ac fong tuh kut in tia akkwacoye kowos ke kut fahkak Pweng Wo sin God.

¹⁰ Kowos mwet loh lasr, ac oayapa God, lah orekma lasr inmasrlowos mwet lulalfongi, tuh nasnas, suwohs, ac wangin kutu srisrik mwatasr. ¹¹ Kowos etu na lah kut karingin kais sie suwos oana ke sie papa el karingin tulik natul sifacna. ¹² Kut tuh akkeye kowos ac akwoye nunkowos, ac pacl nukewa kut tuh kwafe kowos in moulkin ouiyen moul ma ac akinsewowoye God, su pangon kowos in welul in tokosrai lal ac ipeis ke wolana lal.

¹³ Oasr pac sie sripa ma pwanang kut in sang kulo nu sin God pacl nukewa: ke kut tuh fahkak kas lun God nu suwos, kowos tuh porongo ac eis, tia oana kas lun mwet uh, a kas na pwaye sin God me. Tuh God El orekma in kowos su lulalfongi. ¹⁴ Mwet wiasr in lulalfongi, ma orek nu suwos ingan orek pac nu sin mwet in church lun God in acn Judea, aok nu sin mwet lun Jesus Christ in acn we. Akkeokyeyuk kowos sin mwet wiowos oapana mwe keok ma orek nu selos sin mwet

Jew, ¹⁵ su unilya Leum Jesus ac mwet palu, ac oayapa liskutla liki acn sesr. Elos tuh arulana akkasrkusrakye God, ac elos nunak sulallal nu sin mwet nukewa! ¹⁶ Elos srike pac in ikol kut tuh kut in tia fahkak kas lun God nu sin mwet sayen mwet Jew — kas su ac mwe molela nu selos. Ma koluk lalos inge arulana alukela ma koluk nukewa elos oru pacl nukewa. Ac inge, kasrkusrak lun God putati nu faclos!

Paul El Kena Sifil Som Nu Yorolos

¹⁷ Inge, mwet lili ac lulu, ke kitin pacl ma lisyukla kut liki kowos — aok ke manosr, tuh tia in nunak lasr — kut asroekowosla ac srike ke kuiyasr in sifilpa liye kowos! ¹⁸ Kut kena in sifil folokot nu yuruwos. Pacl pus nga sifacna srike ngan folokot nu yuruwos, tuh Satan el ikolkuti. ¹⁹ Aok, ye mutun Leum lasr Jesus ke el ac tuku, kowos — ac tia kutena mwet saya! — pa mwe finsrak lasr, ac mwe engan lasr, ac mwe konkin lasr, oana sie tefuro in kutangla. ²⁰ Pwaye, kowos pa mwe konkin ac mwe engan lasr uh.

3

¹ Ke ma inge, ke kut tia ku in sifil muteng in soano, kut sulela in mutana Athens, ² ac supwalot Timothy, su wi kut orekma nu sin God in fahkak Pweng Wo ke Christ. Kut supwalot tuh elan akkeye kowos ac kasru lulalfongi lowos, ³ tuh wangin suwos in sista lulalfongi lal ke sripen mwe keok inge. Kowos sifacna etu lah mwe

2:14 Orek 17:5 **2:15** Orek 9:23, 29; 13:45, 50; 14:2, 5, 19; 17:5, 13; 18:12 **3:1** Orek 17:15

keok inge ipin pacna oakwuk lun God nu sesr uh. ⁴ Tuh ke kut srakna muta yuruwos, kut tuh fahk nu suwos lah ac mau oasr mwe keok ac orek nu sesr; na pa sikyak nu sesr, oana ma kowos etu. ⁵ Pa ingan sripa pwanang nga supwalot Timothy. Nga tia ku in sifilpa muteng in soano, ouinge nga supwalot tuh elan ku in liye lah fuka lulalfongi lowos. Nga arulana fosrnga mu Devil el srifekowosla, oru orekma nukewa lasr yuruwos wanginla sripa!

⁶ Ac inge Timothy el foloko ac fahkak pweng na wowo nu sesr ke lulalfongi ac lungse lowos. El akkalemye nu sesr lah kowos esam kut ac kena in liye kut, oapana ke kut nunku keiwos ac kena liye kowos. ⁷ Ke ma inge, mwet saok wiasr, in mwe lokoalok ac mwe keok nukewa nu sesr, kowos arulana akkeye kut. Lulalfongi lowos an pa akkeye kut uh, ⁸ mweyen inge oasr moul sasu in kut, ke sripen kowos tu ku ke moul in asruoki lowos yurin Leum. ⁹ Inge kut ku in sang kulo nu sin God keiwos. Kut kulo nu sel ke engan lulap lasr ye mutal, ke sripowos. ¹⁰ Kut pre nu sel ke len ac fong ke insiasr kewa, tuh Elan ku in lela nu sesr in sifil liye kowos ac kasrekowos ke mwe enenu lun lulalfongi lowos.

¹¹ Lela God, Papa tumasr, ac Leum lasr Jesus in akoela inkanek lasr kut in ku in fahsrot nu yuruwos! ¹² Lela Leum Jesus in oru tuh lungse lowos nu sin sie sin sie ac nu sin mwet nukewa, in yokyokelik in oana lupan lungse lasr nu suwos. ¹³ In ouiya se inge, El ac fah akkeye kowos, ac kowos fah mutal ac suwohs ye mutun

God, Papa tumasr, ke Leum lasr Jesus el ac tuku wi mwet lal nukewa.

4

Moul Su Mwe Akinsewowoye God

¹ Na inge, mwet saok wiasr, kut luti kowos tari ouiyen moul su mwe akinsewowoye God. Aok, kut etu lah kowos moulin ouiya inge, ac kut siyuk ac kwafe suwos inen Leum lasr Jesus, tuh kowos in akyokye ouiya inge in kowos. ² Tuh kowos etu tari mwe luti kut sot nu suwos ke ku lun Leum Jesus. ³ God El lungse tuh kowos in mutal ac arulana liyekowosyang liki lumah fohkfok lun kosro. ⁴ Kais sie suwos mukul tuma enenu in etu ouiyen moul fal nu sin mutan kiowos, tuh in mutal ac in oasr sunak, ⁵ tia ke lungse lun ikwa mukena, oana mwet pegan su tia etu God. ⁶ In ouiya se inge, wangin mwet in oru ma sufal ku aklalfonye sie mwet Christian wial. Kut fahk ma inge nu suwos meet, ac sensenkakin kowos tari lah Leum el ac kalyaelos su oru lumah ouinge. ⁷ God El tia pangon kut nu ke moul fohkfok, a nu ke moul mutal. ⁸ Ke ma inge, el su pilesru mwe luti inge el tia pilesru mwet, a God, su sot nu suwos Ngun Mutal lal.

⁹ Kut tia enenu in sim nu suwos ke lungse lowos nu sin mwet wiowos in lulalfongi, mweyen God El sifacna luti nu suwos ke ouiyen lungse sin sie sin sie. ¹⁰ Ac kowos akkalemye lungse lowos nu sin mwet wiowos nukewa in acn Macedonia nufon. Ke ma inge, mwet saok wiasr, kut kwafe kowos in akyokye oru lowos. ¹¹ Oru moul lowos in okak ac misla; lohang nu ke ma kunowos, ac

sifacna suk ma ac karingin kowos, oana ke kut tuh fahk nu suwos meet. ¹² Kowos fin oru ouinge, na elos su tia lulalfongi fah sunakin kowos, ac kowos ac tia tupan kutena mwet in asot mwe enenu lowos.

Tuku Lun Leum

¹³ Mwet lulalfongi wiasr, kut lungse kowos in etu ma pwaye kaclos su misa tari, tuh kowos fah tia asor oana elos su wangin finsrak la. ¹⁴ Kut lulalfongi lah Jesus el tuh misa ac sifil moulyak, ouinge kut lulalfongi lah mwet su lulalfongi in Jesus ke elos misa, God El ac fah eialos nu yorol.

¹⁵ Ma kut luti nu suwos inge ma sin Leum me: kut su srakna moul ke len se Leum el ac tuku, ac fah tia som meet lukelos su misa. ¹⁶ Ac fah oasr sie pusra lulap, oayapa pusren lipufan fulatlana, ac pusren mwe ukuk lun God, na Leum sifacna ac fah oatui inkusrao me. Ac mwet su lulalfongi in Christ ke elos misa, fah moulyak meet; ¹⁷ na kut su moul in pacl sac fah welulos utukyak nu in pukunyeng uh in osun nu sin Leum yen engyengu. Ouinge kut fah muta yurin Leum ma pahtpat. ¹⁸ Ke ma inge, kowos in akkeye sie sin sie ke kas inge.

5

Akola Nu Ke Tuku Lun Leum

¹ Mwet lulalfongi wiasr, nga tia enenu in sim nu suwos ke pacl ku len ma inge ac sikyak uh. ² Tuh kowos sifacna arulana etu lah Len lun Leum ac tuku oana sie mwet pisrapasr ke fong.

³ Ke pacl se mwet uh ac fahk, “Ma nukewa misla ac wona,” na in pacl sacna mwe keok lulap ac fah sonolos! Ac sikyak ke pacl na sa, oana mwaiok lun sie mutan su akola in isus, ac mwet uh tia ku in kaingkunla. ⁴ A kowos, mwet saok wiasr, kowos tia muta in lohsr; ke ma inge kowos ac fah tia lut ke Len lun Leum ac tuku oana sie mwet pisrapasr. ⁵ Kowos nukewa mwet lun kalem, su ma lun len. Kut tia ma lun fong ku lohsr. ⁶ Ke ma inge, lela kut in tia motul oana mwet ngia, a kut in ngetnget ac ngusrik na. ⁷ Mwet uh motul ke fong, ac elos oayapa sruhi ke fong. ⁸ A kut ma lun len, ouinge kut in arulana ngusrik. Kut enenu in nokomang lulalfongi ac lungse in mwe loango iniwasr, ac finsrak lasr nu ke molela in loango sifasr. ⁹ Tuh God El tia sulecutla in keokkin kasrkusrak lal, a in eis molela ke Jesus Christ, ¹⁰ su misa kacsr tuh kut in ku in tukeni moul yorol, kut finne misa ku moul ke el ac tuku. ¹¹ Ke ma inge kowos in akkeye sie sin sie ac kasru sie sin sie, oana ke kowos oru inge.

Kas In Kai Ac Wilkas

¹² Mwet lulalfongi wiasr, kut kwafe suwos tuh kowos in akfulatyalos su orekma inmasr lowos, tuh elos inge pa kol kowos ac luti kowos ke moul in lulalfongi. ¹³ Kowos in arulana akfulatyalos ac lungse elos ke sripen orekma lalos. Kowos in moul in misla yurin sie sin sie.

¹⁴ Mwet lulalfongi wiasr, kut kwafe suwos tuh kowos in kaelos su alsrangesr, ac akpulaikyalos su sangeng, kasrelos su munas, ac mongfisirasr

nu sin mwet nukewa. ¹⁵ Liyaung tuh in wangin mwet folokin ma koluk ke ma koluk, a in pacl nukewa kowos in oru wo nu sin sie sin sie, ac oayapa nu sin mwet nukewa.

¹⁶ Kowos in engan pacl nukewa, ¹⁷ pre pacl nukewa, ¹⁸ ac sang kulo in ma nukewa. Pa inge ma God El lungse kowos in oru ke moull in asruoki lowos in Christ Jesus.

¹⁹ Nik kowos kutongya Ngun Mutal; ²⁰ nikmet pilesru kas lun mwet su luti ke Inen God. ²¹ Kowos in arulana tuni ac srike ma nukewa; sruokya ma wo, ²² ac fahsr liki kutena ma koluk.

²³ God, su ase misla nu sesr, Elan akmutalye kowos in ma nukewa, ac karinganang moull lowos — ngunuwos ac monuwos — tuh in wangin mwatuwos ke sikme lun Leum lasr Jesus Christ. ²⁴ El su pangon kowos El ac fah oru ma inge, mweyen El oaru.

²⁵ Mwet wiasr in lulalfongi, kowos in pre pac kacsr.

²⁶ Paing pac mwet lulalfongi nukewa ke lungse pwaye.

²⁷ Nga arulana kwafe suwos ke Inen Leum, kowos in riti leta se inge nu sin mwet lulalfongi nukewa.

²⁸ Lungkulang lun Leum lasr Jesus Christ in wi kowos.

BIBLE MUTAL
The Holy Bible in the Kosraean language of the
Federated States of Micronesia

Public Domain

Language: Kosrae (Kosraean)

Translation by: Elizabeth Baldwin

This work is in the Public Domain because the copyright has expired.

2020-10-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

99b9ee8b-e11a-50e3-9551-ad142716d37a